



T E A M

KALORIK

2 in 1 Water Filtration Vacuum Cleaner
2 in 1 Akkubetriebener Hand- & Stielstaubsauger
Aspirateur 2 en 1 à Filtration à Eau
2 in 1 Waterfiltratie Steelstrofzuiger



I/B Version
180329

18 V DC 125 W
TKG SKV 1004



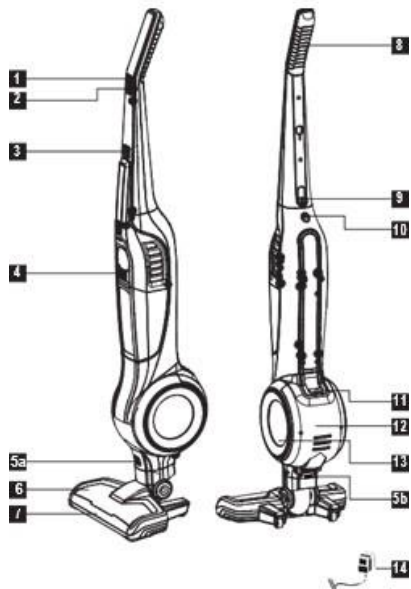
Front cover page (first page)

Assembly page 1/28

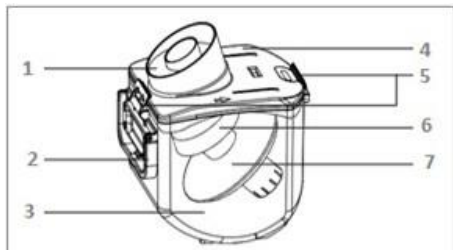


Illustrations - Abbildungen - Illustraties

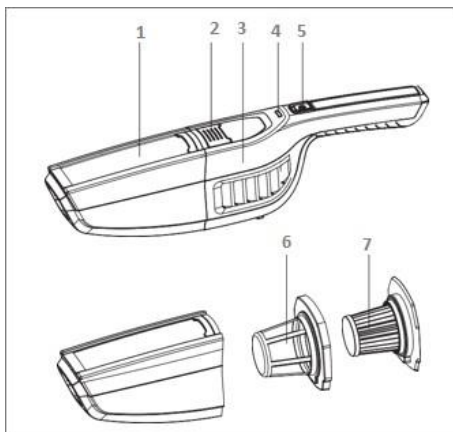
III. 1



III. 2

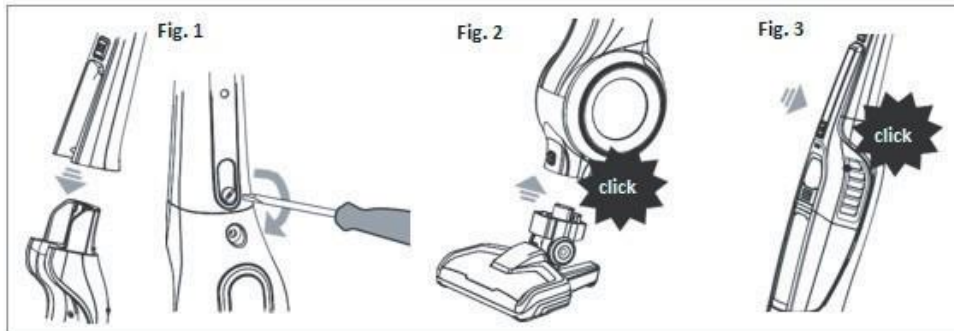


III. 3

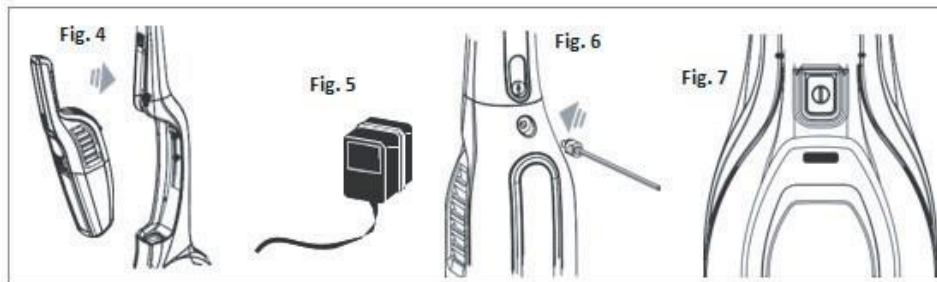




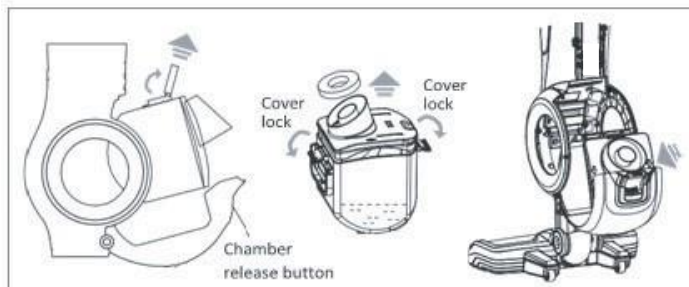
III. 4



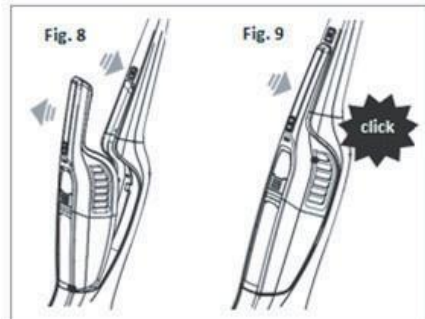
III. 5



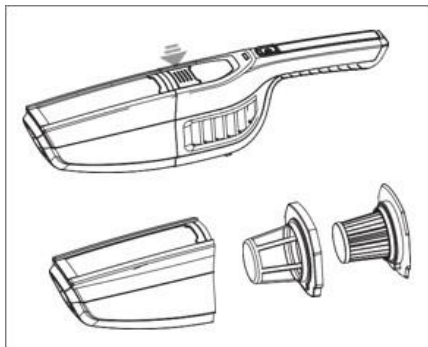
III. 6



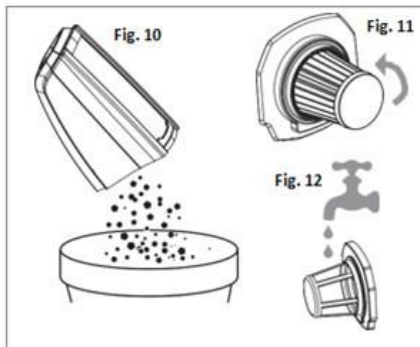
III. 7



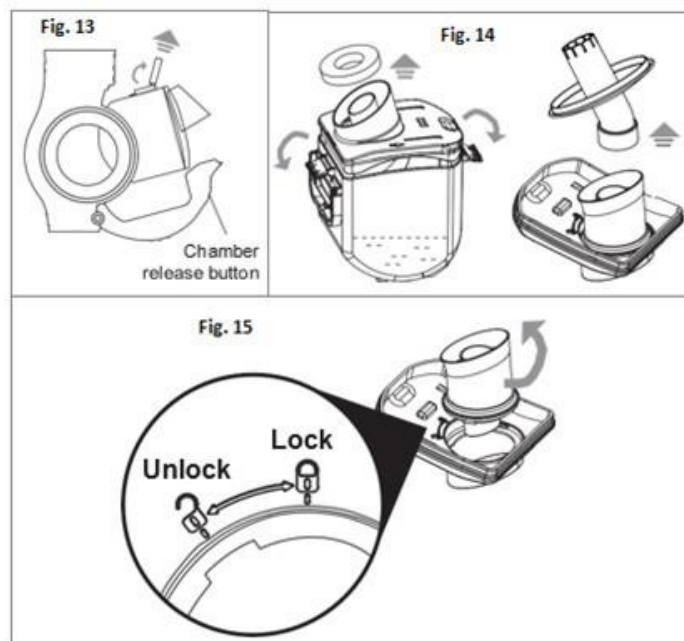
III. 8



III. 9



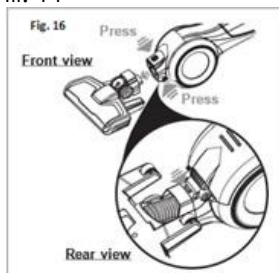
III. 10



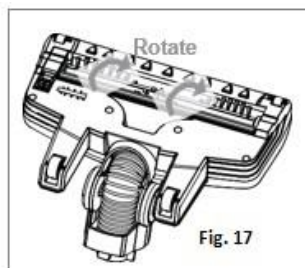
Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



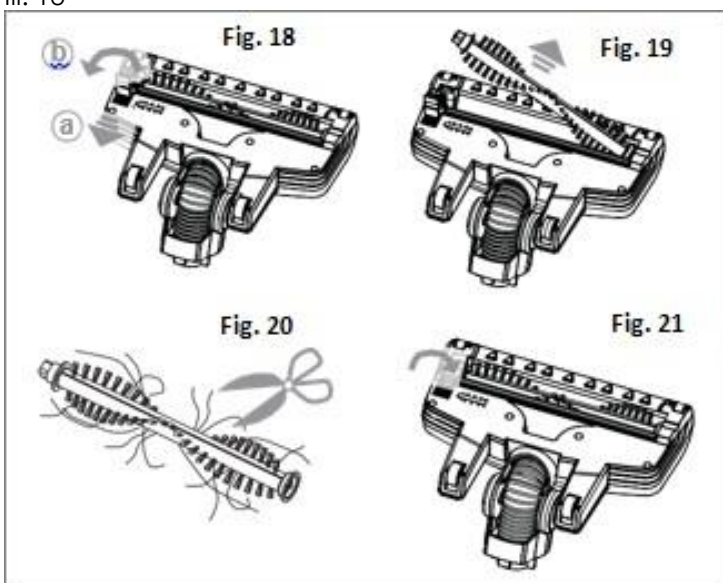
III. 11



III. 12



III. 13



EN
CONSTRUCTION AND COMPONENTS

Main Unit (Ill. 1)

1. On / Off switch
2. Switch for ECO mode
3. Switch for releasing the hand vacuum cleaner
4. Hand vacuum cleaner
5. Button to detach the floor brush (Ill. 5a+5b)
6. Floor brush
7. LED-Light
8. Handle
9. Handle locking screw
10. Charging port
11. Switch for releasing the water tank
12. Water tank casing
13. Water tank
14. Power supply

Water tank (Ill. 2)

1. Active carbon filter
2. Handle
3. Water tank
4. Water tank lid
5. Lid locking clips
6. Inner tube
7. Tube end caps

Hand vacuum cleaner (Ill. 3)

1. Dust container
2. Dust container release
3. Exhaust air slots with textile filter
4. Charge indicator
5. On / Off switch
6. Mesh Filter
7. HEPA filter cartridge

D
AUFBAU UND BESTANDTEILE

Hauptgerät (siehe Abb. 1)

1. Ein-/Ausschalter
2. Schalter für ECO-Modus
3. Schalter zum Lösen des Handteils
4. Handstaubsauger
5. Knopf zum Lösen der Bodendüse (siehe 5a+5b)
6. Bodendüse
7. LED-Beleuchtung
8. Griff
9. Feststellschraube Griff
10. Anschlussbuchse für Ladekabel
11. Schalter zum Lösen des Wasserbehälters
12. Ummantelung Wasserbehälter
13. Wasserbehälter
14. Netzteil

Wasserbehälter (siehe Abb. 2)

1. Aktivcarbonfilter
2. Griff
3. Wasserbehälter
4. Behälterdeckel
5. Deckelverschlussclips
6. Innenrohr
7. Rohrabschluss

Handteil (siehe Abb. 3)

1. Staubbehälter
2. Staubbehälterfreigabe
3. Abluftschlitze mit Textilfilter
4. Ladeanzeige
5. Ein-/Ausschalter
6. Gazefilter
7. HEPA-Filtereinsatz

FR
CONSTRUCTION ET COMPOSANTS

Unité principale (Ill. 1)

1. Interrupteur marche / arrêt
2. Interrupteur pour mode ECO
3. Bouton pour détacher l'aspirateur à main
4. Aspirateur à main
5. Bouton pour détacher la brosse à plancher (Ill. 5a + 5b)
6. Brosse pour sol
7. Lumière LED
8. Poignée
9. Vis d'attache de la poignée
10. Connexion pour le câble de charge
11. Bouton pour détacher le réservoir d'eau
12. Boîtier du réservoir d'eau
13. Réservoir d'eau
14. Alimentation

Réservoir d'eau (Ill. 2)

1. Filtre à charbon actif
2. Poignée
3. Réservoir d'eau
4. Couvercle du réservoir d'eau
5. Clips de fermeture du couvercle
6. Tuyau intérieur
7. Embouts de tuyau

Aspirateur à main (Ill. 3)

1. Bac à poussière
2. Bouton pour détacher le bac à poussière
3. Fentes de sortie d'air avec filtre textile
4. Indicateur de charge
5. Interrupteur marche / arrêt
6. Filtre à mailles
7. Filtre HEPA

NL
CONSTRUCTIE EN COMPONENTEN

Hoofdtoestel (Ill. 1)

1. Aan / uit-schakelaar
2. ECO-modus schakelaar
3. Knop om het handstuk los te maken
4. Handstofzuiger
5. Knop om de vloerborstel los te maken (Ill. 5a + 5b)
6. Vloerborstel
7. LED verlichting
8. Handvat
9. Handvat fixatieschroef
10. Aansluiting laadkabel
11. Knop om de watertank los te maken
12. Deksel van de watertank
13. Watertank
14. Electriciteitsaansluiting

Watertank (Ill. 2)

1. Actieve koolstoffilter
2. Handvat
3. Watertank
4. Watertankdeksel
5. Vergrendelklemmen van het deksel
6. Binnenbuis
7. Eindkappen van de buis

Handstofzuiger (Ill. 3)

1. Stofcontainer
2. Knop om de stofcontainer los te maken
3. Uitlaatluchtsleuven met textielfilter
4. Oplaadindicator
5. Aan / uit-schakelaar
6. Meshfilter
7. HEPA filter

OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.

Important:

This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons, especially when it is plugged into the wall or when it is cooling down.

- Check that the mains voltage matches the voltage noted on the appliance before using the appliance.
- Only use the supplied charging cable and power adapter to charge the appliance. Do not use the power adapter with other devices.
- If the power supply and / or charging cables are damaged, they must be repaired by the manufacturer, the customer service or a qualified specialist to avoid any possible hazard.
- Use the appliance for household purposes only as described in this manual.
- Never immerse the appliance, the charging cable or the mains plug in water or other liquids.
- Never use the appliance and the power supply near hot surfaces.
- Never use the appliance outdoors and always store it in a dry place.
- Only suitable for dry vacuuming. Never soak up water or other liquids.

- Never vacuum toxic materials, as vapors and dust can be hazardous to your health.
- Never use the appliance to vacuum mortar, cement or other substances that harden on contact with water and may interfere with normal operation of the vacuum cleaner.
- Do not use the appliance on pets.
- Sparks within the motor can ignite flammable vapors or dust. Never use it near flammable or explosive liquids (such as gasoline, oil paints, detergents), near gases, explosive substances (such as coal dust, magnesium, gunpowder), smoke or fire sources.
- Use only accessories recommended by the supplier. Other accessories pose a danger to the user and could damage the appliance.
- Always unplug the AC adapter from the wall outlet by pulling on the plug itself. Never pull on the charging cable.
- Regularly remove blockages caused by hair, dust fluff and the like in order not to reduce the suction power.

ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER

- Unpack the device and all accessories.
- Make sure that all parts mentioned in the manual are present and undamaged.
- Carefully secure the handle (8) to the main unit. To do this, carefully pull on the supplied locking screw (9) (Ill. 4, Fig. 1).
- Insert the hand vacuum cleaner (4) into the main unit. For this, the device must always be switched off. Pay attention to the "click" sound when snapping in (Ill. 4, Fig. 3). Make sure that there are no substances between the contacts of the handpiece (4) and the main unit.
- Charge the battery in the following situations:
 - Before first use; in this case, the battery must be fully charged (6-8 hours).
 - After a long period without use. (For optimal battery life, we recommend charging the device at least every three months.)
- To load, the hand vacuum cleaner (4) must be inserted in the main unit (Ill. 5, Fig. 4).
- Plug the mains adapter of the charging cable (14) into a socket (Ill. 5, Fig. 5). Connect the charging cable (14) to the charging port (10) of the main unit (Ill. 5, Fig. 6). Make sure that the contacts on the charging cable and the vacuum cleaner are clean. If necessary, remove the charging cable and clean the connectors.
- The charge indicator (4) turns red while the battery is charging (Ill. 5, Fig. 7) and turns to blue when the battery is fully charged.
- Both the charging cable and the vacuum cleaner may become warm while charging. This is completely normal.

- If you use the hand vacuum cleaner for a long period of time, the batteries can also warm up here. This is also completely normal.

Note: For best performance, it is recommended to charge the vacuum cleaner after each use.

USE

- **DANGER!** Do not use the product while it is charging.
- **DANGER!** Never touch the rotating parts of the floor brush during operation.
- Remove the water tank (Ill. 6) by first using the switch (11) and opening the water tank casing (12). Remove the water tank (3) using the handle (2). Open the locking clips (5) and remove the lid (4).
- Pour clean water in the tank, up to the mark.
- Close the lid (4) again and put the water tank (3) back into the main unit.
- Press the on / off switch (1) on the handle (8) of the main unit to switch on the device. Use the ECO switch (2) to change the speed levels.

Note:

1. During cleaning, foam may form in the water tank. The performance of the device is not affected by slight foaming.
 2. Detergent, soap powder, bleach and the like **MUST NOT** be added to the water tank.
- Press the on / off button (1) again to switch off the appliance.
 - During short breaks, you can stop the vacuum cleaner by tilting the appliance slightly forward.

Note: Make sure that the vacuum cleaner is on a level, non-slip surface before releasing it, to prevent it from falling over and causing possible damage to the unit or floor.

ATTENTION! Turn off the vacuum cleaner before each shutdown, otherwise the rotating bristles may permanently damage your (carpet) floor.

- The floor brush is suitable for the daily cleaning of larger surfaces, hard and smooth floors or carpets.
- The hand vacuum cleaner is suitable for mattresses, sofas, curtains and wallpapers. Press the release button (3) on the main unit to remove the handle (4) (Ill. 7, Fig. 8). Switch on the device by pressing the on / off switch (5) on the hand vacuum cleaner.
- Never use the hand vacuum cleaner to vacuum water or other liquids.

BATTERY WARNING

- Blue - Battery full
- Blinking blue - Less than 20% battery remaining
- Blinking red - Low battery status

CLEANING AND CARE

- Switch off the appliance before each cleaning.
- Wipe the housing of the hand vacuum cleaner and the main unit with a soft, dry cloth.
- Persistent stains can be removed with a damp cloth and some detergent. Dry the cleaned area completely afterwards.
- Change the water in the tank while using the vacuum cleaner as soon as it is dirty and after each use at the latest. To do this, press the release switch (11) and remove the water tank (Ill. 10, Fig. 13). Proceed as for filling the water tank. Empty the water tank and clean it thoroughly with water.

- Turn the inner tube (6) counterclockwise to remove it (Ill. 10, Fig. 15); you can also refer to the marking. Clean the lid, tube, inner tube and textile filter with clean water and let everything dry thoroughly before reassembling and installing the water tank.
- Lay the vacuum cleaner flat on the floor to disassemble the floor brush (6). To do this, press the release switches (5a, 5b) simultaneously (Ill. 11, Fig. 16).
- Clean the dust container of the hand vacuum cleaner after each use. Remove the dust container from the engine block by pressing the release button (2). We recommend that you do this over a trash can (Ill. 9, Fig. 10).
- Remove the filter holder (6) and filter cartridge (7) by turning it counterclockwise (Ill. 9, Fig. 11). Tap the filter cartridge and clean the filter holder under running water (Ill. 9, Fig. 12). Allow all parts to dry before reassembling.
- Cleaning the filter and the dust container is very important, as it allows the device to operate optimally and eliminates unpleasant odors.
- Manually rotate the mobile element of the floor brush regularly to remove any foreign objects that may be stuck (Ill. 12).
- If the moving element does not rotate (Ill. 13), pull back the switch on the left side of the brush (a) and remove the roller (b). (Ill. 13, Fig. 18). Remove dirt and grime. When using a pair of scissors, be careful not to injure yourself or cut off the brushes (Ill. 13, Fig. 19 & 20). Put the roller back in and check if it can be easily moved manually (Ill. 13, Fig. 21)

Note: After each use, check that the brush still rotates smoothly.


TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The vacuum cleaner does not turn on	The vacuum cleaner has not been charged	Make sure the vacuum cleaner has been fully charged before first time use or if it has not been used for a long time
The vacuum cleaner is not charging	The power switch is not turned on	Make sure the power switch of the main power supply is turned on
	The power cord is damaged	Do not use a damaged power cord. Please contact the customer service center
The suction power is decreasing	The crevice tools or extension hose may be blocked	Check for any blockages and clear them
	The water in the water tank is very dirty	Regularly replace the water in the reservoir by clean water and empty the water tank after each use
	The filter is dirty	Check with the supplier for replacement parts
Vacuum cleaner is overheating	The filter is dirty	Check the filter and clean off any dirt
The air coming out of the vacuum cleaner smells bad	The filter is dirty	Check the filter and clean off any dirt
	The filter is not dry	Make sure the filter is dry before inserting it back into the hand vacuum cleaner. Replace the water with clean water if needed.
The battery/ charging indicator light is blinking	The vacuum cleaner is out of power	Recharge the vacuum cleaner to its full capacity. The light will stop blinking.
The brush does not turn anymore	The brush is dirty	Clean the brush

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the



implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

ErP Declaration – Regulation 1275/2008/EC

We, Team Kolorik SA/NV, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Admittedly, our product does not dispose of a function to minimize the power consumption, which should according to regulation 1275/2008/EC put the product in off or standby mode after finishing the main function, but this is practically impossible, as it would compromise the main function of the product so strongly, that using the product would no longer be possible!

For this reason we always tell the customer in our instruction manual to unplug the appliance immediately after use.

The user manual is also available in electronic format from the after-sales service by simple request (see warranty card).

D GEBRAUCHSANLEITUNG

Vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen, danach handeln und aufbewahren! Bei Weitergabe des Gerätes die Gebrauchsanleitung beilegen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtig: Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen Personen, wenn es an der Steckdose hängt oder wenn es abkühlt.

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Benutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel und Netzteil zum Aufladen des Gerätes. Verwenden Sie das Netzteil nicht für andere Geräte.
Weisen Netzteil und/oder Ladekabel Beschädigungen auf, müssen sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zu Haushaltszwecken wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Tauchen Sie das Gerät, das Ladekabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät und das Netzteil niemals in der Nähe heißer Oberflächen.

- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien und bewahren Sie es stets an einem trockenen Platz auf.
- Nur zum Trockensaugen geeignet. Saugen Sie damit niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf.
- Saugen Sie niemals toxische Materialien auf, da Dämpfe und Staub gesundheitsgefährdend sein können.
- Benutzen Sie das Gerät niemals zum Aufsaugen von Mörtel, Zement oder anderen Stoffen, die bei Kontakt mit Wasser aushärten und entsprechend den normalen Betrieb des Staubsaugers stören können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Haustieren.
- Funken innerhalb des Motors können brennbare Dämpfe oder Staub entzünden. Verwenden Sie das Gerät daher niemals in der Nähe entzündlicher oder explosiver Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Ölfarben, Reinigungsmittel), in der Nähe von Gasen, explosiven Substanzen (z.B. Kohlenstaub, Magnesium, Schießpulver) oder Rauch- bzw. Feuerquellen.
- Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde. Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden
- Entfernen Sie das Netzteil stets aus der Steckdose, indem Sie am Stecker selbst ziehen. Ziehen Sie niemals am Ladekabel.
- Entfernen Sie regelmäßig Verstopfungen durch Haare, Staubflusen und ähnliches, um die Saugleistung nicht zu verringern.

ZUSAMMENBAUEN DES STAUBSAUGERS

- Packen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus.
- Stellen Sie sicher, dass alle in der Anleitung genannten Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
- Befestigen Sie den Stielgriff (8) vorsichtig an der Haupteinheit. Ziehen Sie dazu die mitgelieferte Feststellschraube (9) vorsichtig an (Abb. 4, Fig. 1).
- Setzen Sie den Handstaubsauger (4) in die Haupteinheit ein. Dafür muss das Gerät stets ausgeschaltet sein. Achten Sie auf das „Klick“-Geräusch beim Einrasten (Abb. 4, Fig. 3). Achten Sie darauf, dass sich keine Substanzen zwischen den Kontakten des Handteils (4) und der Haupteinheit befinden,
- Laden Sie in den folgenden Situationen den Akku:
 - Vor dem ersten Gebrauch; in diesem Fall muss der Akku voll aufgeladen werden (6-8 Stunden).



- Nach längerer Nichtbenutzung. (Für die optimale Batterielevensdauer empfehlen wir, dass Gerät mindestens alle drei Monate zu laden.)
- Zum Laden muss das Handteil (4) in die Haupteinheit eingesetzt sein (Abb. 5, Fig. 4).
- Stecken Sie den Netzadapter des Ladekabels (14) in eine Steckdose (Abb. 5, Fig. 5). Verbinden Sie das Ladekabel (14) mit dem Ladeanschlussbuchse (10) der Haupteinheit (Abb. 5, Fig. 6). Achten Sie darauf, dass die Kontakte an Ladekabel und Staubsauger sauber sind. Wenn nötig, entfernen Sie das Ladekabel und reinigen Sie die Anschlüsse.
- Die Ladeanzeige (4) leuchtet rot, während der Akku lädt (Abb. 5, Fig. 7) und wechselt zu blau, wenn der Akku voll aufgeladen ist.
- Sowohl das Ladekabel als auch der Staubsauger können während des Ladens warm werden. Dies ist völlig normal.
- Wenn Sie das Handteil über einen längeren Zeitraum benutzen, können sich auch hier die Akkus erwärmen. Das ist ebenfalls völlig normal.

Hinweis: Für die bestmögliche Leistung empfiehlt es sich, den Staubsauger nach jeder Nutzung zu laden.

GEBRAUCH

- **ACHTUNG!** Benutzen Sie das Produkt nicht, während es lädt.
- **ACHTUNG!** Berühren Sie niemals die drehenden Teile der Bodendüse während des Betriebs.
- Entnehmen Sie den Wasserbehälter (Abb. 6), indem Sie zunächst den Entriegelungsschalter (11) betätigen und die Ummantelung (12) öffnen. Entfernen Sie den Behälter (3) mit Hilfe des Griffs (2). Öffnen Sie die Verschlussclips (5) und entfernen Sie den Deckel (4).
- Gießen Sie frisches Wasser bis zu Markierung in den Behälter.
- Verschießen Sie den Deckel (4) wieder und setzen Sie den Behälter (3) wieder in die Haupteinheit ein.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1) am Stiel (8) der Haupteinheit um das Gerät einzuschalten. Mithilfe des ECO-Schalters (2) wechseln Sie die Geschwindigkeitsstufen.

Hinweis:

1. Während des Reinigens kann sich Schaum im Wasserbehälter bilden. Die Leistung des Gerätes wird durch leichte Schaumbildung jedoch nicht beeinflusst.
 2. Reiniger, Seifenpulver, Bleichmittel und ähnliches dürfen NICHT in den Wassertank gegeben werden.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1) erneut, um das Gerät auszuschalten.
 - Während kurzer Pausen können Sie den Staubsauger abstellen, indem Sie das Gerät leicht nach vorne neigen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich der Staubsauger auf einem ebenen, rutschsicheren Untergrund befindet, bevor Sie ihn loslassen, um ein Umfallen und mögliche Schäden am Gerät oder dem Boden zu vermeiden.

ACHTUNG! Schalten Sie den Staubsauger vor jedem Abstellen aus, da die rotierenden Borsten andernfalls auf Dauer Ihren (Teppich-)Boden beschädigen können.

- Die Bodendüse eignet sich zum täglichen Reinigen von größeren Flächen, harten und glatten Böden oder Teppichböden.
- Das Handteil eignet sich für Matratzen, Sofas, Gardinen und Tapeten. Drücken Sie den Entriegelungsschalter (3) an der Haupteinheit, um das Handteil (4) zu

entnehmen (Abb. 7, Fig. 8). Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters (5) am Handteil ein.

- Nutzen Sie den Handstaubsauger niemals, im Wasser oder andere Flüssigkeiten aufzusaugen.

BATTERIEANZEIGE

- Blau – Akku voll
- Blinkt Blau – weniger als 20 % Akku verbleiben
- Blinkt Rot – Niedriger Akkustatus

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Wischen Sie das Gehäuse von Handteil und Haupteinheit mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Hartnäckige Flecken können Sie mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittelfentfernen. Trocknen Sie die betroffene Stelle anschließend vollständig.
- Wechseln Sie das Wasser im Behälter während des Saugens, sobald es schmutzig ist und spätestens nach jeder Benutzung. Drücken Sie dafür den Freigabeschalter (11) und entnehmen Sie den Wasserbehälter (Abb. 10, Fig. 13). Gehen Sie wie beim Befüllen des Behälters vor. Entleeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn gründlich mit Wasser.
- Drehen Sie das Innenrohr (6) entgegen den Uhrzeigersinn, um es zu Entnehmen (Abb. 10, Fig. 15); beachten Sie dazu auch die angebrachte Markierung. Reinigen Sie Deckel, Rohrabschluss, Innenrohr und Textilfilter mit klarem Wasser und lassen Sie alles gründlich trocknen, bevor Sie den Behälter wieder zusammen- und einbauen.
- Legen Sie den Staubsauger flach auf den Boden, um die Bodendüse (6) zu demontieren. Halten Sie dafür die Entriegelungsschalter (5a, 5b) gleichzeitig gedrückt (Abb. 11, Fig. 16).
- Reinigen Sie den Staubbehälter des Handteils nach jeder Benutzung. Entfernen Sie den Staubbehälter vom Motorblock, indem Sie auf die Entriegelungstaste (2) drücken. Wir empfehlen Ihnen, das über einem Mülleimer zu machen (Abb. 9, Fig. 10).
- Entnehmen Sie den Gazefilter (6) und HEPA-Filtereinsatz (7) durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinns (Abb. 9, Fig. 11). Klopfen Sie den Filtereinsatz aus und reinigen Sie den Gazefilter unter fließendem Wasser (Abb. 9, Fig. 12). Lassen Sie alle Teile trocknen, bevor Sie sie wieder zusammenbauen.
- Die Reinigung des Filters und des Staubbehälters ist sehr wichtig, da sie den optimalen Betrieb des Gerätes ermöglicht, und unangenehme Gerüche eliminiert.
- Rotieren Sie das bewegliche Element der Bodendüse regelmäßig manuell, um klemmende Fremdkörper zu entfernen (Abb. 12).
- Sollte sich das bewegliche Element nicht rotieren lassen (Abb. 13), ziehen Sie den Schalter links an der Unterseite der Bürste zurück (a) und entnehmen Sie die Rolle (b). (Abb. 13, Fig. 18). Entfernen Sie Verschmutzungen und Dreck. Achten Sie bei der Verwendung einer Schere darauf, nicht sich selbst zu verletzen oder die Bürsten abzuschneiden (Abb. 13, Fig. 19 & 20). Setzen Sie die Rolle wieder ein und überprüfen Sie, ob sich diese problemlos manuell bewegen lässt (Abb. 13, Fig. 21)

Hinweis: Überprüfen Sie die problemlose Rotation der Bürste nach jedem Einsatz.


PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Staubsauger schaltet nicht ein	Staubsauger ist nicht geladen	Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger vor der ersten Benutzung oder nach längerer Nichtbenutzung voll aufgeladen wird.
Staubsauger lädt nicht	Sicherung ist deaktiviert	Sicherung überprüfen
	Ladekabel ist beschädigt	Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladekabel. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Saugkraft lässt nach	Verstopfung innerhalb des Gerätes	Überprüfen Sie alle Teile und entfernen Sie mögliche Verstopfungen.
	Hohe Verschmutzung im Wassertank	Wechseln Sie das Wasser regelmäßig und spätestens nach jeder Benutzung.
	Verschmutzter Filter	Wenden Sie sich an den Verkäufer oder Hersteller für mögliche Ersatzteile.
Staubsauger überhitzt	Verschmutzter Filter	Überprüfen Sie den Filter und entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen.
Abluft riecht unangenehm	Verschmutzter Filter	Überprüfen Sie den Filter und entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen.
	Filter ist nicht vollständig abgetrocknet	Lassen Sie die Filter vor dem Wiedereinsetzen vollständig trocknen.
Ladeanzeige blinkt	Akku leer	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf. Das Blinken stoppt.
Bürste rotiert nicht	Verschmutzte Bürste	Bürste reinigen

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

ErP Deklaration – VO 1275/2008/EG

Wir, die Team Kolorik Group GmbH bestätigen hiermit, dass unser Produkt den Anforderungen der VO 1275/2008/EG entspricht. Unser Produkt verfügt zwar nicht über eine Funktion zur Minimierung des Verbrauchs, welche laut VO 1275/2008/EG das Produkt nach Beendigung der Hauptfunktion in den Aus- oder Bereitschaftszustand versetzen soll, aber dies ist aus Sicht des Gebrauchswertes nicht möglich, da dies die Hauptfunktion des Produktes so stark beeinträchtigen würde, dass eine Benutzung des Produktes nicht mehr möglich sein würde!

Aus diesem Grund weisen wir in unserer Bedienungsanleitung den Kunden stets darauf hin, das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Netz zu trennen.

 **(FR) MODE D'EMPLOI**

POUR VOTRE SECURITE

Veillez lire ces instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil, suivez toujours les instructions d'utilisation et de sécurité.

Important: *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus. Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Ne laissez jamais votre appareil et son câble d'alimentation sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables, surtout lorsque celui-ci est sous tension ou pendant sa phase de refroidissement.*

- Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur l'appareil avant de l'utiliser.
- Utilisez uniquement le câble de charge et l'adaptateur d'alimentation fournis pour charger l'appareil. N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec d'autres appareils.
- Si les câbles d'alimentation et / ou de charge sont endommagés, ils doivent être réparés par le fabricant, le service après-vente ou un spécialiste qualifié afin d'éviter tout danger.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins domestiques, comme décrit dans ce manuel.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble de charge ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil et l'alimentation électrique à proximité de surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur et rangez-le toujours dans un endroit sec.

- Convient uniquement pour l'aspiration à sec. Ne pas absorber d'eau ou d'autres liquides.
- N'aspirez pas de matériaux toxiques, car les vapeurs et la poussière peuvent être dangereuses pour la santé.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer du mortier, du ciment ou d'autres substances qui durcissent au contact de l'eau et qui pourraient interférer avec le fonctionnement normal de l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'appareil sur des animaux de compagnie.
- Des étincelles dans le moteur peuvent enflammer des vapeurs inflammables ou de la poussière. Ne l'utilisez pas à proximité de liquides inflammables ou explosifs (essence, peintures à l'huile, détergents), de gaz, de substances explosives (poussière de charbon, magnésium, poudre à canon), de fumée ou de feu.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fournisseur. D'autres accessoires constituent un danger pour l'utilisateur et peuvent endommager l'appareil.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise murale en tirant sur la prise. Ne tirez jamais sur le câble de charge.
- Éliminez régulièrement les bouchons causés par les cheveux, les peluches et similaires afin de ne pas perdre de puissance d'aspiration.

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

- Déballez l'appareil et tous les accessoires.
- Assurez-vous que toutes les pièces mentionnées dans le manuel sont présentes et intactes.
- Fixez soigneusement la poignée (8) à l'unité principale. Pour ce faire, tirez délicatement sur la vis d'attache (9) fournie (Ill. 4, Fig. 1).
- Insérez l'aspirateur à main (4) dans l'unité principale. Pour cela, l'appareil doit toujours être éteint. Veillez au son "clic" lors de l'insertion (Ill. 4, Fig. 3). Assurez-vous que rien ne se trouve entre les contacts de l'aspirateur à main (4) et l'unité principale,
- Chargez la batterie dans les situations suivantes:
 - Avant la première utilisation; dans ce cas, la batterie doit être complètement chargée (6-8 heures).
 - Après une longue période sans utilisation. (Pour une durée de vie optimale, nous recommandons de charger l'appareil au moins tous les trois mois.)
- Pour charger, l'aspirateur à main (4) doit être inséré dans l'unité principale (Ill. 5, Fig. 4).
- Branchez l'adaptateur secteur de l'alimentation (14) dans une prise (Ill. 5, Fig. 5). Raccordez l'alimentation (14) à la connexion (10) de l'unité principale (Ill. 5, Fig. 6).



Assurez-vous que les contacts sur le câble de charge et l'aspirateur sont propres. Si nécessaire, retirez le câble de charge et nettoyez les connecteurs.

- L'indicateur de charge (4) est rouge lorsque la batterie est en charge (Ill. 5, Fig. 7) et devient bleu lorsque la batterie est complètement chargée.
- Le câble de chargement et l'aspirateur peuvent chauffer pendant le chargement. C'est tout à fait normal.
- Si vous utilisez l'aspirateur à main pendant une longue période, la batterie peut également chauffer. C'est également tout à fait normal.

Remarque: Pour de meilleures performances, il est recommandé de charger l'aspirateur après chaque utilisation.

UTILISATION

- DANGER! N'utilisez pas le produit lorsqu'il est en charge.
- DANGER! Ne touchez jamais les parties rotatives de la brosse pour sol pendant le fonctionnement.
- Retirez le réservoir d'eau (Ill. 6) en utilisant d'abord l'interrupteur (11) et en ouvrant le boîtier du réservoir d'eau (12). Retirez le réservoir d'eau (3) à l'aide de la poignée (2). Ouvrez les clips de fermeture (5) et retirez le couvercle (4).
- Versez de l'eau propre dans le réservoir, jusqu'à la marque.
- Refermer le couvercle (4) et remettre le réservoir d'eau (3) dans l'unité principale.
- Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (1) sur la poignée (8) de l'unité principale pour allumer l'appareil. Utilisez le commutateur ECO (2) pour changer les niveaux de vitesse.

Remarque:

1. Pendant le nettoyage, de la mousse peut se former dans le réservoir d'eau. La performance de l'appareil n'en est pas affectée.
 2. N'ajoutez PAS de détergent, de savon en poudre, d'eau de javel et autres au réservoir d'eau.
- Appuyez à nouveau sur le bouton marche / arrêt (1) pour éteindre l'appareil.
 - Pendant les courtes pauses, vous pouvez arrêter l'aspirateur en inclinant légèrement l'appareil vers l'avant.

Remarque: Assurez-vous que l'aspirateur se trouve sur une surface plane et antidérapante avant de le relâcher pour éviter qu'il ne tombe et risque de s'endommager ou d'endommager le sol.

ATTENTION! Éteignez l'aspirateur avant chaque arrêt, pour éviter que les poils rotatifs endommagent votre plancher/ moquette.

- La brosse pour sol convient pour le nettoyage quotidien de grandes surfaces, sols durs et lisses ou tapis.
- L'aspirateur à main convient aux matelas, canapés, rideaux et papiers peints. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (3) de l'unité principale pour retirer la poignée (4) (Ill. 7, Fig. 8). Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche / arrêt (5) de l'aspirateur à main.
- N'utilisez pas l'aspirateur à main pour aspirer de l'eau ou d'autres liquides.

AVERTISSEMENTS BATTERIE

- Bleu - Batterie pleine
- Bleu clignotant - Moins de 20% de batterie restante
- Rouge clignotant - État de batterie faible

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil avant chaque nettoyage.
- Frottez le boîtier de l'aspirateur à main et l'unité principale avec un chiffon doux et sec.
- Les taches tenaces peuvent être éliminées avec un chiffon humide et un peu de détergent. Séchez bien la zone nettoyée par la suite.
- Lors de l'utilisation de l'aspirateur, changez l'eau dans le réservoir dès qu'elle est sale. Changez l'eau au plus tard après chaque utilisation. Pour ce faire, appuyez sur le bouton pour détacher le réservoir à eau (11) et retirez le réservoir d'eau (Ill. 10, Fig. 13). Procédez comme pour le remplissage du réservoir. Videz le réservoir d'eau et nettoyez-le soigneusement à l'eau.
- Tournez le tuyau intérieur (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer (Ill. 10, Fig. 15); vous pouvez également vous référer au marquage sur l'appareil. Nettoyez le couvercle, le tuyau, le tuyau intérieur et le filtre textile à l'eau claire et laissez tout sécher complètement avant de réassembler et d'installer le réservoir à eau.
- Posez l'aspirateur à plat sur le sol pour démonter la brosse pour sol (6). Pour ce faire, appuyez simultanément sur les boutons de déverrouillage (5a, 5b) (Ill. 11, Fig. 16).
- Nettoyez le bac à poussière de l'aspirateur à main après chaque utilisation. Retirez le bac à poussière du bloc moteur en appuyant sur le bouton pour détacher le bac (2). Nous vous recommandons de le faire au-dessus d'une poubelle (Ill. 9, Fig. 10).
- Retirez le porte-filtre (6) et le filtre (7) en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Ill. 9, Fig. 11). Tapotez le filtre pour le dépoussiérer et nettoyez le porte-filtre sous l'eau courante (Ill. 9, Fig. 12). Laissez sécher toutes les pièces avant de réassembler l'appareil.
- Le nettoyage du filtre et du bac à poussière est très important, car il permet à l'appareil de fonctionner de manière optimale et évite les odeurs désagréables.
- Faites régulièrement tourner manuellement l'élément mobile de la brosse pour sol pour retirer tous corps étrangers qui pourraient y être coincés (Ill. 12).
- Si l'élément mobile ne tourne pas (Ill. 13), appuyez sur le bouton sur le côté gauche de la brosse (a) et retirez le rouleau (b). (Ill. 13, Fig. 18). Enlevez la saleté coincée. Si vous utilisez des ciseaux, veillez à ne pas vous blesser ou à ne pas couper les poils de la brosse (Ill. 13, Fig. 19 & 20). Remplacez le rouleau et vérifiez s'il peut facilement tourner manuellement (Ill. 13, Fig. 21).

Remarque: après chaque utilisation, vérifiez que la brosse tourne toujours parfaitement.

DÉPANNAGE

Problème	Cause probable	Solution
L'aspirateur ne s'allume pas	L'appareil n'a pas été chargé	Veillez à ce que l'aspirateur soit chargé avant la première utilisation ou s'il n'a pas été utilisé depuis longtemps
L'aspirateur ne charge pas	Votre courant électrique n'est pas activé	Veillez à ce que le courant soit mis




	L'alimentation est endommagée	N'utilisez pas un câble endommagé. Contactez le service client.
L'aspirateur aspire moins bien	Le tyau ou les accessoires sont bouchés	Vérifiez qu'il n'y ait pas de bouchons et retirez-les
	L'eau dans le réservoir est très sale	Changez régulièrement l'eau du réservoir, videz le réservoir après chaque utilisation
	Le filtre est endommagé	Contactez le fournisseur pour d'éventuelles pièces détachées
L'aspirateur chauffe anormalement	Le filtre est sale	Vérifiez le filtre et nettoyez-le si nécessaire
L'air d'échappement sent mauvais	Le filtre est sale	Vérifiez le filtre et nettoyez-le si nécessaire
	Le filtre n'est pas sec	Veillez à ce que le filtre soit sec avant de le réplacer dans l'appareil. Remplacez l'eau si besoin.
Le témoin de batterie/ charge clignote	L'aspirateur est déchargé	Chargez l'aspirateur à fond. Les voyants se ralumeront.
La brosse ne tourne plus	La brosse est sale	Nettoyez la brosse

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre



appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Déclaration ErP – Directive 1275/2008/CE

Nous, Team Kalorik SA/NV, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la directive 1275/2008/CE. Certes, notre produit n'est pas équipé d'une fonction pour minimaliser la consommation de puissance, ce qui devrait selon la directive 1275/2008/CE mettre le produit en mode éteint ou mode veille après avoir fini sa fonction principale, mais ceci est pratiquement impossible, car cela nuirait à la fonction principale du produit si fortement que l'utilisation du produit ne serait plus possible!

C'est pourquoi dans notre mode d'emploi nous disons toujours au client de débrancher la fiche de la prise de courant dès qu'il a fini d'utiliser le produit.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente (voir carte de garantie).

 **(NL) GEBRUIKSAANWIJZING**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.

Belangrijk: *Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Laat uw toestel en zijn snoer nooit zonder toezicht en binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar of van ontoerekeningsvatbare personen, vooral wanneer het onder spanning staat of wanneer het aan het afkoelen is.*

- Controleer voor gebruik of de netspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het apparaat.
- Gebruik alleen de meegeleverde laadkabel en voedingsadapter om het apparaat op te laden. Gebruik de voedingsadapter niet met andere apparaten.
- Als de stroom- en / of laadkabels beschadigd zijn, moeten ze worden hersteld door de fabrikant, de klantenservice of een gekwalificeerde specialist om elk gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke doeleinden, zoals beschreven in deze handleiding.
- Dompel het apparaat, de laadkabel of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat en de voedingsadapter niet in de buurt van hete oppervlakken.

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis en berg het altijd op een droge plaats op.
- Alleen geschikt voor droogzuigen. Geen water of andere vloeistoffen opzuigen.
- Zuig geen giftige materialen op, het kan gevaarlijk zijn voor uw gezondheid.
- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van cement of andere stoffen die uitharden bij contact met water en de normale werking van de stofzuiger kunnen verstoren.
- Gebruik het apparaat niet op huisdieren.
- Vonken in de motor kunnen ontvlambare dampen of stof doen ontbranden. Gebruik niet in de buurt van ontvlambare of explosieve vloeistoffen (benzine, olieverb, detergents), gas, explosieve stoffen (kolenstof, magnesium, buskruit), rook of vuur.
- Gebruik alleen de accessoires die door de leverancier worden aanbevolen. Andere accessoires vormen een gevaar voor de gebruiker en kunnen het apparaat beschadigen.
- Trek altijd de stekker van de voedingsadapter uit het stopcontact. Trek nooit aan de laadkabel.
- Verwijder regelmatig opstoppingen veroorzaakt door haren, pluïsjes en dergelijke om geen zuigkracht te verliezen.

Montage van de stofzuiger

- Pak het apparaat en alle accessoires uit.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen die in de handleiding worden genoemd aanwezig en intact zijn.
- Bevestig de handvat (8) voorzichtig aan het hoofdtoestel. Trek hiervoor voorzichtig aan de meegeleverde fixatieschroef (Ill. 4, Fig. 1).
- Steek de handstofzuiger (4) in het hoofdtoestel. Hiervoor moet het apparaat altijd uitgeschakeld zijn. Zorg ervoor dat u de 'klik' hoort bij het invoegen (Ill. 4, Fig. 3). Zorg ervoor dat er niets tussen de contacten van de handstofzuiger (4) en het hoofdtoestel zit.
- Laad de batterij op in de volgende situaties:
 - Vóór het eerste gebruik; in dit geval moet de batterij volledig worden opgeladen (6-8 uur).
 - Na een lange periode zonder gebruik. (Voor een optimale levensduur raden we aan het apparaat minstens elke drie maanden op te laden.)
- Om op te laden, moet de handstofzuiger (4) zich in het hoofdtoestel bevinden (Ill. 5, Fig. 4).

- Steek de stekker van de voedingsadapter (14) in een stopcontact (III. 5, Fig. 5). Sluit de voedingsadapter (14) aan op de aansluiting (10) van het hoofdtoestel (III. 5, Fig. 6). Zorg ervoor dat de contacten op de laadkabel en de stofzuiger schoon zijn. Verwijder indien nodig de laadkabel en reinig de connectoren.
- De laadindicator (4) is rood als de batterij wordt opgeladen (III. 5, Fig. 7) en wordt blauw als de batterij volledig is opgeladen.
- De laadkabel en de stofzuiger kunnen tijdens het opladen heet worden. Het is volkomen normaal.
- Als u de handstofzuiger lange tijd gebruikt, kan de batterij ook heet worden. Het is ook volkomen normaal.
Opmerking: voor de beste prestaties wordt het aanbevolen de stofzuiger na elk gebruik op te laden.

GEBRUIK

- **GEVAAR!** Gebruik het product niet tijdens het opladen.
- **GEVAAR!** Raak nooit de draaiende delen van de vloerborstel aan tijdens gebruik.
- Verwijder de watertank (III. 6) door eerst op de knop (11) te drukken en de behuizing van de watertank (12) te openen. Verwijder de watertank (3) met behulp van de handvat (2). Open de vergrendelklemmen (5) en verwijder het deksel (4).
- Giet schoon water in de tank totdat u het merkteken bereikt.
- Sluit het deksel (4) en plaats de watertank (3) terug in het hoofdtoestel.
- Druk op de aan / uit-schakelaar (1) op de handvat (8) op het hoofdtoestel om het apparaat in te schakelen. Gebruik de ECO-schakelaar (2) om de snelheidsniveaus te wijzigen.

Let op:

1. Tijdens het gebruik kan zich schuim vormen in de watertank. De prestaties van het apparaat worden daar niet door beïnvloed.
 2. Voeg **GEEN** wasmiddel, zeepoeder, bleekmiddel en dergelijke toe aan het waterreservoir.
- Druk nogmaals op de aan / uit-knop (1) om het apparaat uit te schakelen.
 - Tijdens korte pauzes kunt u de stofzuiger stoppen door het apparaat iets naar voren te kantelen.

Opmerking: zorg ervoor dat de stofzuiger op een vlak, antislip oppervlak staat voordat u hem loslaat om te voorkomen dat hij valt en schade aan het toestel en de vloer veroorzaakt.

Let op! Schakel vóór elke stop de stofzuiger uit om te voorkomen dat de draaiende borstel uw vloer / tapijt beschadigt.

- De vloerborstel is geschikt voor de dagelijkse reiniging van grote oppervlakken, harde en gladde vloeren of tapijten.
- De handstofzuiger is geschikt voor matrassen, zetels, gordijnen en behang. Druk op de ontgrendelingsknop (3) op het hoofdtoestel om de handvat (4) te verwijderen (III. 7, Fig. 8). Schakel het apparaat in door op de aan / uit-schakelaar (5) op de handstofzuiger te drukken.
- Gebruik de handstofzuiger niet om water of andere vloeistoffen op te zuigen.

BATTERIJ

- Blauw - Volle batterij

- Knipperend blauw - Minder dan 20% resterende batterij
- Knipperend rood - Bijna lege batterij

REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit voor elke reiniging.
- Veeg de behuizing van de handstofzuiger en de hoofdeenheid met een zachte, droge doek.
- Hardnekkige vlekken kunnen worden verwijderd met een vochtige doek en wat afwasmiddel. Droog het schoongemaakte gebied flink achteraf.
- Ververs bij het gebruik van de stofzuiger het water in de tank zodra deze vuil is. Ververs het water uiterlijk na elk gebruik. Om dit te doen, druk op de knop om de watertank (11) los te maken en verwijder de watertank (Ill. 10, Fig. 13). Ga verder als voor het vullen van de tank. Maak het waterreservoir leeg en reinig het grondig met water.
- Draai de binnenbuis (6) tegen de klok in om hem te verwijderen (Ill. 10, Fig. 15); u kunt ook verwijzen naar de markering op het apparaat. Reinig het deksel, de buis, de binnenbuis en het stoffilter met schoon water en laat alles volledig drogen voordat u de watertank weer in elkaar zet en installeert.
- Plaats de stofzuiger plat op de grond om de vloerborstel (6) te verwijderen. Druk hiervoor tegelijkertijd op de ontgrendelknoppen (5a, 5b) (Ill. 11, fig. 16).
- Reinig de stofcontainer van de handstofzuiger na elk gebruik. Verwijder de stofcontainer uit het motorblok door op de knop te drukken om de container te verwijderen (2). We raden u aan om het boven een vuilnisbak te doen (Fig. 9, Fig. 10).
- Verwijder de filterhouder (6) en het filter (7) door ze linksom te draaien (Fig. 9, Fig. 11). Tik op het filter om stof te verwijderen en houd de filterhouder onder stromend water om die te reinigen (Ill. 9, fig. 12). Laat alle onderdelen opdrogen voordat u het apparaat weer in elkaar zet.
- Het reinigen van het filter en de stofcontainer is erg belangrijk zodat het apparaat optimaal blijft werken en het voorkomt onaangename geurtjes.
- Draai het bewegende deel van de vloerborstel regelmatig met de hand om eventuele vreemde voorwerpen die vastzitten te verwijderen (Ill. 12).
- Als het bewegende element niet draait (Ill. 13), druk op de knop aan de linkerkant van de borstel (a) en verwijder de roller (b). (Ill. 13, Fig. 18). Verwijder vast vuil. Als u een schaar gebruikt, zorg er dan voor dat u zich niet verwondt of de borstelharen snijdt (Ill. 13, Fig. 19 en 20). Zet de rol terug op zijn plaats en controleer of deze gemakkelijk met de hand draait (Ill. 13, Fig. 21).

Opmerking: Controleer na elk gebruik of de borstel nog steeds perfect draait.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
De stofzuiger gaat niet aan	Het apparaat werd niet opgeladen	Zorg ervoor dat de stofzuiger is opgeladen voor het eerste gebruik of als deze gedurende lange tijd niet is gebruikt
De stofzuiger laadt niet op	Uw stroom is niet ingeschakeld	Zorg dat de stroom is ingeschakeld
	De voedingsadapter is beschadigd	Gebruik geen beschadigde kabel. Neem contact op met de klantenservice.




De stofzuiger zuigt minder goed op	De accessoires of de buis zijn verstopt	Controleer de accessoires en ontstop die indien nodig
	Het water in de tank is vuil	Ververs het water in de tank regelmatig, leeg de tank na elk gebruik
	Het filter is beschadigd	Neem contact op met de leverancier voor eventuele reserveonderdelen
De stofzuiger warmt abnormaal op	Het filter is vuil	Controleer het filter en maak het schoon indien nodig
Afvoerlucht ruikt vies	Het filter is vuil	Controleer het filter en maak het schoon indien nodig
	Het filter is niet droog	Controleer of het filter droog is voordat u het in het apparaat terugplaatst. Ververs het water indien nodig.
De batterij/ laadindicator knippert	De stofzuiger is ontladen	Laad de stofzuiger volledig op. De lampjes gaan weer branden.
De borstel draait niet.	De borstel is vuil.	Reinig de borstel.

MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat,



zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.


ErP-verordening – EU-richtlijn 1275/2008

Wij, Team Kalorik SA/NV, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van richtlijn 1275/2008/EU. Ons product beschikt dan wel niet over een functie om het stroomverbruik tot een minimum te beperken, die volgens richtlijn 1275/2008/EU het product na het beëindigen van de hoofdfunctie in de uit-stand of stand-bystand (slaapstand) zou moeten zetten, maar dit is praktisch onmogelijk, want dit zou de hoofdfunctie van het product dermate schaden dat het gebruik van het product niet meer mogelijk zou zijn!

Daarom zeggen we in onze handleiding altijd aan de klant om de stekker onmiddellijk na het gebruik uit het stopcontact te trekken.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst (zie garantiekaart).

TKG SKV 1004

	
English	8
Deutsch	13
Français	18
Nederlands	23